

I Mina'trentai Singko Na Liheslaturan Guåhan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
268-35 (COR) As amended on the Floor	Kelly Marsh (Taitano), PhD Tina Rose Muña Barnes Jose "Pedro" Terlaje Clynton E. Ridgell Joe S. San Agustin Therese M. Terlaje Sabina Flores Perez William M. Castro Régine Biscoe Lee	AN ACT TO ADD A NEW § 1039 TO CHAPTER 10, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO RECOGNIZING AND CELEBRATING <i>I MANMANACHU SIHA</i> ON THE SECOND (2nd) DAY IN SEPTEMBER.	1/10/20 5:04 p.m.	3/20/20	Committee on General Government Operations, Appropriations, and Housing	12/3/20 4:00 p.m.	12/15/20 6:25 p.m.	Waiver: 2/12/20	
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW NO.	DATE SIGNED	NOTES	
	12/7/20	AN ACT TO ADD A NEW § 1039 TO CHAPTER 10 OF TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING AND CELEBRATING <i>HA'ÁNEN I MANMANACHU SIHA PUT I TAOTAO TÁNO'</i> ANNUALLY ON THE SECOND (2ND) DAY IN SEPTEMBER.	12/23/20	12/23/20	1/4/21	35-142	1/22/21	Received: 1/22/21 Mess and Comm. Doc. No. 36GL-21-0098	

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HĀGAN GUĀHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

January 22, 2021

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, Speaker

I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guāhan

36th Guam Legislature

Guam Congress Building

163 Chalan Santo Papa

Hagåtña, Guam 96910

RE: BILL NO. 268-35 (COR) - AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION 1039 TO CHAPTER 10 OF TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING AND CELEBRATING HA'ANEN I MANMANACHU SIHA PUT I TAOTAO TANO' ANNUALLY ON THE SECOND (2ND) DAY IN SEPTEMBER

Buenas yan Hafa Adai Madame Speaker!

Preservation and perpetuation of culture does not happen by accident. It always requires the commitment of individuals so dedicated to ensuring the continued vitality and relevance of cultural identity that it persists or even grows in strength as the world changes around it, and being so singular in character, contributes to the diversity of the world's inhabitants. The spirit of the CHamoru people is alive and well in Guam even as our population diversifies, and it is due in no small part to the work of these individuals, many of whom dedicated their lives to this important work. While their efforts should be celebrated every day, it gives me great pleasure to sign Bill No. 268-35, now known as *Public Law No. 35-142*, dedicating a specific day, September 2nd, to the legacy of these individuals, and to celebrate the contributions and sacrifices they have made in the service of their island and the CHamoru people.

Senseremente,

Handwritten signature of Lourdes A. Leon Guerrero in black ink.

LOURDES A. LEON GUERRERO

Maga'hāgan Guāhan

Governor of Guam

Enclosure(s): Bill No. 268-35 (COR) *nka P.L. 35-142*

cc: *Honorable Joshua F. Tenorio, Sigundo Maga'lāhen Guāhan*
Compiler of Laws

Doc Type: 36GL-21-0098
OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE

01- 22 2021

Time: 5:20pm
Received: [Signature]

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HĀGAN GUĀHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

January 22, 2021

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, *Speaker*
I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
36th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

RE: BILL NO. 268-35 (COR) - AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION 1039 TO CHAPTER 10 OF TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING AND CELEBRATING HA'ANEN I MANMANACHU SIHA PUT I TAOTAO TANO' ANNUALLY ON THE SECOND (2ND) DAY IN SEPTEMBER

Buenas yan Hafa Adai Madame Speaker!

Preservation and perpetuation of culture does not happen by accident. It always requires the commitment of individuals so dedicated to ensuring the continued vitality and relevance of cultural identity that it persists or even grows in strength as the world changes around it, and being so singular in character, contributes to the diversity of the world's inhabitants. The spirit of the CHamoru people is alive and well in Guam even as our population diversifies, and it is due in no small part to the work of these individuals, many of whom dedicated their lives to this important work. While their efforts should be celebrated every day, it gives me great pleasure to sign Bill No. 268-35, now known as *Public Law No. 35-142*, dedicating a specific day, September 2nd, to the legacy of these individuals, and to celebrate the contributions and sacrifices they have made in the service of their island and the CHamoru people.

Senseremente,

Handwritten signature of Lourdes A. Leon Guerrero in black ink.

LOURDES A. LEON GUERRERO
Maga'hāgan Guåhan
Governor of Guam

Enclosure(s): Bill No. 268-35 (COR) *nka P.L. 35-142*

cc: *Honorable Joshua F. Tenorio, Sigundo Maga'lāhen Guåhan*
Compiler of Laws

I MINA'TRENTAI SINGKO NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2020 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÁGAN GUÁHAN

This is to certify that **Bill No. 268-35 (COR)**, “AN ACT TO ADD A NEW § 1039 TO CHAPTER 10 OF TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING AND CELEBRATING *HA'ÁNEN I MANMANACHU SIHA PUT I TAOTAO TÁNO'* ANNUALLY ON THE SECOND (2ND) DAY IN SEPTEMBER,” was on the 23rd of December 2020, duly and regularly passed.



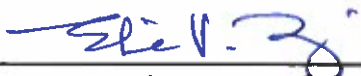
Tina Rose Muña Barnes
Speaker

Attested:




Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 23rd day of December, 2020, at 2:34 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:



Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 1/22/2021

Public Law No. 35-142

**I MINA'TRENTAI SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2020 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 268-35 (COR)

As amended on the Floor.

Introduced by:

Kelly Marsh (Taitano), PhD
Tina Rose Muña Barnes
Jose "Pedo" Terlaje
Clynton E. Ridgell
Joe S. San Agustin
Therese M. Terlaje
Sabina Flores Perez
William M. Castro
Régine Biscoe Lee
James C. Moylan
Louise B. Muña
Telena Cruz Nelson
Amanda L. Shelton
Telo T. Taitague
Mary Camacho Torres

**AN ACT TO ADD A NEW § 1039 TO CHAPTER 10 OF
TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO
ESTABLISHING AND CELEBRATING *HA'ÅNEN I
MANMANACHU SIHA PUT I TAOTAO TÅNO'*
ANNUALLY ON THE SECOND (2ND) DAY IN
SEPTEMBER.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Title.** This Act shall be known as the "*Åkton Ha'ånen I*
3 *Manmanachu Siha Put I Taotao Tåno'.*"

4 **Section 2. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
5 that *CHamorus* and other members of our Community have a lengthy history of

1 standing up for the people of *Guåhan*. During ancestral times up to the present, there
2 have been numerous occasions when *CHamorus* and other members of our
3 community have advocated for the people of *Guåhan*. Our community has overcome
4 so much and continues to progress as a society in the face of past and continuing
5 challenges and injustices.

6 It is important that we recognize and commemorate this reality, and that we
7 ensure that part of *Guåhan's* history is transmitted and taught to each succeeding
8 generation. We need to instill that we have value and are worth championing, and
9 that we have many who stood up to make our lives better and of whom we should
10 be proud. To not remember, recognize, and commemorate them would be an
11 injustice to our heroines and heroes who have pushed for improvements and justice
12 for the people of *Guåhan*.

13 Many might think that standing up for the *CHamoru* people or the community
14 of *Guåhan* is not *CHamoru* or local behavior, and that *CHamorus* and locals are
15 respectful and not supposed to challenge authority or speak up for themselves.
16 However, history tells us otherwise. We are where we are today precisely because
17 we stood up for ourselves when others said we should not be present or have a voice
18 in the matter; and because we have held onto much of what we value as a form of
19 resisting impositions from elsewhere, to these brave individuals we owe much
20 gratitude.

21 *I Liheslaturan Guåhan* finds that it is important to recognize local advocates
22 and others who have advocated for the people of *Guåhan*. As we honor and
23 remember the meritorious visions and actions of the leaders before us and others
24 who collectively created sweeping changes for *Guåhan*, we encourage others to
25 follow in their footsteps.

1 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to proudly recognize on
2 the second (2nd) day in September of each year *CHamorus* and other members of our
3 community that have advocated for the people of *Guåhan*.

4 **Section 3. Establishment of *Ha'ånen I Manmanachu Siha Put I Taotao***
5 ***Tåno'***. A new § 1039 is hereby *added* to Chapter 10 of Title 1, Guam Code
6 Annotated, to read:

7 “§ 1039. ***Ha'ånen I Manmanachu Siha Put I Taotao Tåno'***.

8 The second (2nd) day in September of each year is officially declared as
9 *Ha'ånen I Manmanachu Siha Put I Taotao Tåno'* to recognize *CHamorus* and
10 other members of our community that have advocated for the people of
11 *Guåhan*. *I Maga'håga/Maga'låhi* (the Governor) shall issue a Proclamation
12 annually calling upon the people of *Guåhan* to observe *Ha'ånen I*
13 *Manmanachu Siha Put I Taotao Tåno'*. *I Kumision I Fino' CHamoru yan I*
14 *Fina'nå'guen i Historia yan i Lina'la' Taotao Tåno'* (the Commission on
15 *CHamoru* Language and the Teaching of the History and Culture of the
16 Indigenous People of Guam) shall plan and make appropriate arrangements
17 for the observance of this day; and *I Kumision* may delegate such planning to
18 any other appropriate entity.”

19 **Section 4. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.